

167982-2026 - Verseny

Svájc – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – CFF, Programme Léman 2030 - COP-GE, prolongement des quais, Pont-Céard / Creux-de-Genthod / Les Tuileries - Prestations de planificateur général pour les phases SIA 32 à 53

OJ S 49/2026 11/03/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Chemins de fer fédéraux suisses CFF, Infrastructure – Achats, Supply Chain et production, Achats projets de construction Région Ouest

E-mail-cím: romain.besson@cff.ch

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vasúti szolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: CFF, Programme Léman 2030 - COP-GE, prolongement des quais, Pont-Céard / Creux-de-Genthod / Les Tuileries - Prestations de planificateur général pour les phases SIA 32 à 53

Leírás: L'objectif de la présente procédure consiste à attribuer les prestations des phases 32 à 53 selon SIA 103, c'est-à-dire, dès la phase projet de construction à la mise en service. Dans la phase 32, il est également attendu du soumissionnaire de consolider et challenger les résultats de l'avant-projet, notamment tenant compte du résultat des examens techniques préalables du dossier AP (pièces D1.32 à D1.34 pour Pont-Céard, D2.24 à D2.28 pour Creux-de-Genthod et D3.19 à D3.21 pour Les Tuileries). Dans le cas particulier de la halte de Pont-Céard, le soumissionnaire devra aussi étudier en détail la réduction / le maintien de la largeur du quai à 2.30m, il est donc attendu d'intégrer certaines prestations d'avant-projet (étude de variantes de phasage des travaux, etc.) dans la phase 32. Aucune revendication ultérieure (reprise ou modification des données de base) ne sera admise. Le planificateur assurera son mandat conformément aux lois, ordonnances, règlements et directives, ainsi que les Swisscodes en vigueur, y compris les « prescriptions d'exécution et de qualité – PEQ » des CFF. La liste de réglementations CFF ainsi qu'un lien de téléchargement de ces réglementations sont donnés dans le dossier E.

Eljárásazonosító: 2ae38cb7-7035-4ad8-bdd2-8450be39673e

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.4. Általános információk

További információk: Autres exigences Les CFF sont tenus de n'accepter que des offres provenant de la Suisse/de l'UE/de l'AELE ou du Royaume-Uni. Les conditions générales déterminantes, le code de conduite des CFF et les annexes complémentaires aux contrats peuvent être téléchargés, en allemand, français, italien ainsi qu'en anglais pour certains

documents, en cliquant sur le lien suivant: <https://company.sbb.ch/fr/les-cff-comme-partenaire-commercial/fournisseurs/prescriptions-et-cg/cg.html> Ces documents servent uniquement d'aide à la traduction. Les documents spécifiques à l'appel d'offres, en particulier les dispositions de l'appel d'offres, les spécificités techniques et d'autre nature ainsi que le contrat sont uniquement disponibles en français.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: CFF, Programme Léman 2030 - COP-GE, prolongement des quais, Pont-Céard / Creux-de-Genthod / Les Tuileries - Prestations de planificateur général pour les phases SIA 32 à 53
Leírás: L'objectif de la présente procédure consiste à attribuer les prestations des phases 32 à 53 selon SIA 103, c'est-à-dire, dès la phase projet de construction à la mise en service. Dans la phase 32, il est également attendu du soumissionnaire de consolider et challenger les résultats de l'avant-projet, notamment tenant compte du résultat des examens techniques préalables du dossier AP (pièces D1.32 à D1.34 pour Pont-Céard, D2.24 à D2.28 pour Creux-de-Genthod et D3.19 à D3.21 pour Les Tuileries). Dans le cas particulier de la halte de Pont-Céard, le soumissionnaire devra aussi étudier en détail la réduction / le maintien de la largeur du quai à 2.30m, il est donc attendu d'intégrer certaines prestations d'avant-projet (étude de variantes de phasage des travaux, etc.) dans la phase 32. Aucune revendication ultérieure (reprise ou modification des données de base) ne sera admise. Le planificateur assurera son mandat conformément aux lois, ordonnances, règlements et directives, ainsi que les Swisscodes en vigueur, y compris les « prescriptions d'exécution et de qualité – PEQ » des CFF. La liste de réglementations CFF ainsi qu'un lien de téléchargement de ces réglementations sont donnés dans le dossier E.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Svájc

Bárhol az adott országban

További információk: Haltes de Pont-Céard, de Creux-de-Genthod et Les Tuileries

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 20/07/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/06/2031

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Sur la base du déroulement du projet.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaitélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Critères d'adjudication

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsL0Jwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Nem megengedett

Annak indoklása, hogy miért nem lehetséges az elektronikus benyújtás: Az eszközök, készülékek vagy fájlformátumok nem érhetők el általánosan

Leírás: L'offre doit être soumise exclusivement dans SAP Ariba. Pour la soumission de l'offre, le soumissionnaire demande l'accès à l'événement d'achat sur SAP Ariba au moyen du formulaire « Participation à l'appel d'offres public (SIMAP) » : (<a href="https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Furl.sbb.ch%2Fsimapformular_fr&data=05%7C02%7Celiana.scheggia%40sbb.ch%7C06fe4096ca

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német, francia, olasz

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 05/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif fédéral

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

A közbeszerzési eljárásban további információt nyújtó szervezet: Chemins de fer fédéraux suisses CFF, Infrastructure – Achats, Supply Chain et production, Achats projets de construction Région Ouest

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Chemins de fer fédéraux suisses CFF, Infrastructure – Achats, Supply Chain et production, Achats projets de construction Région Ouest

Regisztrációs szám: c3dfdead-5036-4328-92ca-78d38d99072c

Postacím: Rue de la Gare de Triage 5

Város: Renens

Irányítószám: 1020

Ország alegysége (NUTS): Vaud (CH011)

Ország: Svájc

E-mail-cím: romain.besson@cff.ch

Telefonszám: +41000000000

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárásban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tribunal administratif fédéral

Regisztrációs szám: BVGER

Postacím: Postfach

Város: St. Gallen

Irányítószám: 9023

Ország alegysége (NUTS): St. Gallen (CH055)

Ország: Svájc

E-mail-cím: info@bvger.admin.ch

Telefonszám: +41584652626

Internetcím: <https://www.bvger.ch>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Simap.ch
Regisztrációs szám: CH001
Postacím: Holzikofenweg 36
Város: Bern
Irányítószám: 3003
Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Ország: Svájc
E-mail-cím: support@simap.ch
Telefonszám: +41584646388
Internetcím: <https://www.simap.ch>
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 120a1c15-288e-4273-879c-71266a7fc188 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 17
A hirdetmény megküldésének dátuma: 10/03/2026 02:25:57 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia, német
A hirdetmény közzétételi száma: 167982-2026
HL S kiadás száma: 49/2026
A közzététel dátuma: 11/03/2026